



# 安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3694  
30 August 1996

CHINESE

## 第三六九四次会议逐字记录

1996年8月30日星期五,中午12时  
在纽约总部举行

主 席: 艾特尔先生

成员国: 博茨瓦纳

智利

中国

埃及

法国

几内亚比绍

洪都拉斯

印度尼西亚

意大利

波兰

大韩民国

俄罗斯联邦

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

(德国)

恩戈韦先生

塞亚尔先生

秦华孙先生

阿卜杜勒·阿齐兹先生

拉德苏先生

洛佩斯·卡布拉尔先生

马丁内斯·布兰科先生

维斯努穆尔蒂先生

富尔奇先生

马图谢夫斯基先生

朴先生

费多托夫先生

戈默索尔先生

英德弗思先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,在本记录印发日期后的一个星期内送交逐字记录处处长(C-178)。

中午12时开会

通过议程

议程通过。

利比里亚局势

秘书长关于联合国利比里亚观察团的第十八次进度报告(S/1996/684)

主席(以英语发言):我想通知安理会我收到了利比里亚和尼日利亚代表的一封信,他们在信中要求邀请他们参加关于安理会议程上这个项目的讨论。按照惯例,并征得安理会的同意,我提议根据《宪章》的有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这两位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,布尔先生(利比里亚)在安理会议席就座;艾瓦赫先生(尼日利亚)在安理会会议厅旁为他保留的座位就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于联合国利比里亚观察团的第十八次进度报告,即文件S/1996/684。

安理会成员面前还摆着文件S/1996/710,其中载有安理会在事先磋商中拟订的一项决议草案的案文。

我想提请安理会成员注意文件S/1996/679,其中载有1996年8月21日利比里亚常驻联合国代表团临时代办给安全理事会主席的一封信的案文,其中他代表尼日利亚联邦共和国国家元首和西非国家经济共同体(西非共同体)主席转递西非国家经济共同体利比里亚问题九国委员会国家元首和政府首脑在其1996年8月17日在阿布贾举

行的第四次会议上发表的最后公报。

我名单上的第一位发言者是利比里亚代表,我现在请他发言。

布尔先生(利比里亚)(以英语发言):主席先生,在你结束本月份安理会主席职务之际,我想代表利比里亚代表团热烈祝贺你如此娴熟地完成了委托给你的责任。我们特别祝贺你最近倡导召开一次正式会议,讨论联合国维持和平过程中的扫雷问题。这个问题对于象利比里亚一样饱受战患的国家的重建努力至为重要。

我国代表团也要对你出色的前任,法国大使上月干练地指导安理会工作的方式表示谢意。

安理会很快就要对1996年8月22日文件S/1996/684所载的秘书长在他关于联合国利比里亚观察团的第十八次进度报告中提出的建议采取行动了。请允许我感谢秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生的报告,感谢他继续致力于寻求利比里亚的持久和平。

今年4月在利比里亚爆发的敌对行动是对和平进程的沉重打击。今天,《阿布贾协定》持续的进展和活力之所以有新希望是因为在过去四个月为防止该国陷于无政府状态而不懈工作的西非国家经济共同体(西非共同体)领导人及其他国家、地区和国际活动家的可嘉努力。

自从签署修订的《阿布贾协定》——它加进了意义深远的决定,包括进驻营地、解除武装和重新组合战斗人员的新的时间表以及在1997年5月30日之前举行民主选举——交战各派的领导人已再度保证他们承担执行修订协定的义务。

当然,交战各派屡次未能遵守以前至少十二项的协定使人们对于它们对这些新行动的诚意和承诺产生一定怀疑。不过,利比里亚代表团相信,最近的一些事态发展增进了利比里亚和平转变的前景。第一,非洲统一组织(非统组织)国家元首和政府首脑于1996年7月8日至10日在雅温得举行的年会上通过了一项决议,以惩罚性措施警告各派领导人,包括对他们实行制裁以及可能对利比里亚设立一个战争罪行法庭。非统组织的这种决心在次区域层次上得到西非国家经济共同体国家元首和政府

首脑在1996年7月26日至27日于阿布贾举行的首脑会议的支持。

第二,四月份武装敌对行动的再次爆发和交战各派对战胜对方的无能为力,纵使西非共同体停火监测小组(西非监测小组)不加干预,也已清楚表明战争中不会有胜利者。

第三,西非共同体成员国在几个重要问题已经采取了一致行动:《阿布贾协定》已延期至1997年6月15日,为其执行制定了新的时间表;其它次区域成员国——马里、冈比亚、布基纳法索和科特迪瓦都已决定向利比里亚派遣部队或人员。而且西非共同体国家在现任主席尼日利亚联邦共和国总统萨尼·阿巴查的领导下下了新决心,要继续全面致力于利比里亚冲突的解决。

第四,和平进程中重新出现的平民社会反映了平民大众决心积极参与涉及自身的决定。是民间团体提倡改换国务委员会主席,以致选出了大角山前议员鲁思·佩里女士——该国149年前独立以来在政府中担任最高职位的第一位女性。她预期将于1996年9月3日星期二在蒙罗维亚正式就职。

这些事态发展使我们坚信,如果对现行领导层施加国内国外压力,各派的领导人将认识到最符合他们利益的是不再推延地执行《阿布贾协定》的条款。的确,自从1996年8月17日《协定》签署以来,各派领导人已公开保证他们对和平的全力支持,并正在采取措施,包括遵照《协定》条款撤消检查站及部分解除他们部队的武装。尽管这些是令人鼓舞的事态发展,但只有全面遵守《协定》的条款才会带来持久和平。

众所周知,自国内危机开始以来,西非共同体成员国为寻求利比里亚和平,不断做出重大的牺牲。西非共同体的和平倡议虽然遭遇到一些财政和行政上的问题,但它代表了为实现《宪章》第八章所作的开创性的努力。利比里亚人民深深赞赏这一值得赞扬的努力,它应得到联合国更大的支持。

在这方面,利比里亚代表团愿再次强调:联合国迫切需要建立一个机制使安理会通过的分区域和区域性维持和平行动能得到它所需要的支持。

为了继续发扬最近积极的事态发展,西非监测组必须获得充分的支持。为了行使其最近的决定,西非监测组必须将其部队增加至18 000人,而且需要\$1.32亿美元以协助西非监测组执行其任命。1995年8月的《阿布贾协定》签署后,国际社会支持不足,使西非监测组不能根据各方制定的时间表在全国各地进行部署。部署不足引起的利比里亚的悲惨事态是国际社会众所周知的。因此,利比里亚人民虔诚地希望不再发生由于对西非共同体支持不足而引起的这些不利的发展。

很清楚,为了推动利比里亚的和平进程,存在着一些迫切的需要,它们必须尽快地得到满足。这些需要中名列前茅的是对西非监测组提供援助的需要,这样的援助有利于西非监测组在全国进行部署,逐渐导致扎营、裁减军队和战斗人员复员以及使他们逐渐融入平民社会的工作。伴随而来的,利比里亚难民也应被遣返并得到重新安置,以及实施安置战斗人员的方案。还应重新组成军队和准军事组织,并设立新组成的和独立的选举委员会,为选举做好准备。

关于利比里亚的选举,当务之急是,在选举前应全面裁减战斗人员,十分重要的是强调有必要使选举过程得到国际监督并由国际宣布为自由而公正的。由于内战从反面影响了利比里亚人民,所以人民不会接受任何用欺骗手法获得政权的领导。正因为如此,国际社会必须协助和支持裁减军队和选举过程,以作为保证利比里亚持久和平的方法。

全面裁减战斗人员可以防止选民受到威胁、建立信心并有助于民族和解和国家的重建。十分不幸的是,那些承诺要遵守《阿布贾协定》条款的人对《协定》的全部内容,其中包括裁减战斗人员,不但不予支持,反而予以反对,而裁减战斗人员被广泛认为是持久和平的先决条件。反对全面裁军难道不是暗示着其中隐藏着其他的议程吗?全面裁军难道不是能够保证使那些持有武器的人在过程完成后成为非法,从而保证了社会的合理性以及恢复平民社会和法治?

有必要强调,没有国际社会的支持是不能达到以上这些值得称颂的目标的。我代表利比里亚政府和人民呼吁各会员国向利比里亚信托基金慷慨解囊。我们感谢所

有向这一重要努力做出捐款的国家。利比里亚人民的权利长期被剥夺,现在指望着安全理事会率先支持西非共同体为在利比里亚实现和平变革而进行的努力。

在利比里亚国内安全形势继续得到改善的同时,利比里亚代表团向各政府组织和非政府组织发出呼吁,希望它们恢复其在利比里亚的活动,这些活动对于人民的人道主义需要和国家的发展活动是十分重要的。

我们赞同安理会面前的决议草案,并和大家一起共同呼吁会员国充分遵守对利比里亚实行的武器禁运。

自利比里亚国内危机开始以来,联合国一直参与了其和平进程。尽管遭遇了挫折,我们还是不应气馁。利比里亚人民有信心和决心认为,正如最近的事态所显示的,前面的道路最终将导致在利比里亚重建和平与民主。

主席:我感谢利比里亚代表对我的前任和我所说的赞颂之词。我想他不知道安理会关于鼓励发言人免去对主席和他的前任发表赞颂之词的作法。

下一个发言人是尼日利亚的代表。我请他在安理会的议席旁就座并发言。

艾瓦赫先生(尼日利亚):将近一年以前,准确地说,在1995年9月15日,我们在这一会议厅中举行了类似的会议欢迎1995年8月15日的《阿布贾协定》。安理会可以记得,在那次会议上,我们普遍充满信心,感到乐观,认为利比里亚在经历了过去六年的内战恶梦后,终于走上了和平与安全的道路。

分区域的领导人向国际社会发出了要求支持西非经济共同体(西非共同体)实施《协定》的呼吁。他们还向派系的领导人带去信息,对派系领导人在执行《协定》中缺乏合作精神表示遗憾,并指出他们为了和平的利益有必要遵守自己的承诺。国际社会在那次会议上集体重申对利比里亚和平事业的承诺,并应允不抛弃利比里亚人民。随后在联合国总部又举行了关于利比里亚以及西非监测组需求的认捐会。

不幸的是,我们今天在这里举行安理会会议不是为了欢迎根据实施计划要求的利比里亚新政府的建立,而是为了支持将《阿布贾协定》实施日程作将近一年的延期。

对于我们所目睹的挫折,足可对人人进行指责,但是主要责任在于签署协定结束其国家中的战争而后来又违约的那些人。在5月有关利比里亚的公开辩论期间,安理会成员和其他联合国会员国对利比里亚的进展情况进行了评估,并同意将进一步行动推迟到今年8月西非共同体领导人会议之后。

幸运的是,我们取得了一些积极成果,这是我们今天讨论的基础。在同所有有关各方进行了密集磋商和艰苦努力后,西非经共体九国委员会在1996年8月17日阿布贾的首脑会议上提出了《阿布贾协定》的新实施计划。我们欢迎在阿布贾取得的成就,并赞扬西非经共体领导人,与此同时,我国代表团十分清楚地意识到,只有利比里亚各方,尤其是各派系领导人,承诺于和平与民族和解,并且在国际社会不断支持下,我们才能够确保这将是实施计划的最后一次延期。

尽管如此,我们相信建立在过去经验的基础之上的新计划——它规定定期审议《协定》实施的进展、为国务委员会和过渡政府成员规定了行为准则,以及决定对不遵守这些措施的任何一方实行制裁——将大大有助于利比里亚实现和平与稳定。但是,在确保各方严格遵守实施计划和时刻表的方面,我们必须保持警惕。为此目的,一支装备良好和有崇高目标的西非监测组部队是必不可少的——由于决议草案序言部分第9段提出,联合国利比里亚观察团(联利观察团)继续驻留是基于西非监测组的驻留及其承诺确保联利观察团的安全之上的,这点就尤为重要了。我们则提出安理会确保西非监测组能够通过向其提供的援助来作到这点。在此方面,西非监测组最近采取加强其能力的步骤必须得到以后勤和财政资源形式的国际援助的互补。这种援助应该是不受拘束的,并直接给西非监测组的,以不要破坏它作为一支统一的维持和平部队的凝聚力。我们高兴地看到来自各方的积极反应。我们希望所承诺的支持会很快具体化。时间是至关重要的。在付出人的生命和物质资源巨大代价之后,我们终于明白停火与使战斗员复员之间的长期停顿会造成危及和平道路上所暂时取得的成果。

与此同时,联利观察团的驻留需得到大力、及时的加强来同西非监测组的部署

互补。我们注意到秘书长在这方面的意图,并敦促他根据他本人对局势的评估并在他已拥有的任务基础之上,考虑给予进一步的增加。

我们已向利比里亚各方和各派系领导人呼吁良久。我们要求并吁请他们为了他们国家的和平与和解,努力克服其政治上的分歧。迄今,他们没有听取这些要求和吁请。这是不幸的。然而,在最近蒙罗维亚不幸战斗中所产生的一项积极发展是平民百姓对其国家应走的方向越来越坚持和明确了。我们欢迎这一趋势,并认为它只会对和平进程产生可喜和积极的作用。我们希望利比里亚各方和领导人现在将同意从和平、民族和解与重建的利益出发行事。新的实施计划为他们提供了这一机会。

最后,我们对佩里女士致以良好祝愿,下星期二她将就任利比里亚国务委员会主席。

关于决议草案,我们同意其总的主旨和含意,这是国际社会对利比里亚和平事业的不断承诺。但是,表示支持是不够的,在这方面我们仍注意到在决议草案执行部分第5段请秘书长提出具体建议来协助此进程。我们希望这些建议也会考虑到在寻求利比里亚危机的解决办法中起主导作用的西非监测组的需求。

主席(以英语发言):我的理解是安理会准备就其面前的决议草案进行表决。除非有人反对,否则我就将决议草案付诸表决。

没有人反对,就这样决定。

我将首先请希望在表决前发言的那些安理会成员发言。

富尔奇先生(意大利)(以英语发言):义谨感谢美国代表团准备了这份决议草案,使安全理事会成员有可能在作出些许修正后就其达成充分的协商一致意见,从而有可能使其变为一项主席声明。

意大利欢迎8月17日西非国家经济共同体(西非经共体)首脑会议的成果和任命佩里女士为利比里亚国务委员会主席。如蒙我们的同事威廉·布尔大使向新的主席转达意大利最良好的祝愿,祝愿她在为她的国家和解与重建方面任主席职务圆满成功,我将不胜感激。



我们认为,8月17日会议的成果再次证明非洲区域组织在处理危机方面发挥重大、建设性作用的能力。意大利全力支持在我国对区域组织,尤其是非洲方面,正给予的重视的框架内非洲统一组织(非统组织)和西非国家经济共同体(西非经共体)所作的努力。在这方面,我要特别赞赏通过我们的同事和好朋友尼日利亚的甘巴利大使提供的斡旋,西非经共体所发挥的作用,它营救了处于困境的一些意大利家庭,并将其带到蒙罗维亚美国场院的安全之中。

但是认为《阿布贾协定》将结束我们对利比里亚的忧虑将是不负责任的。唉,我们多次赞同那里的新协议,不料几天或几周后却看到这些协议遭到违反。我们衷心希望这次不再发生这种事,利比里亚各派领导人将最终表现出政治意愿,充分尊重和执行他们刚刚签署的《协议》的各项条款。他们若不这样做,如秘书长所正确指出的,国际社会除全部从利比里亚撤出外别无选择。

索马里先例应使各派领导人知道他们的责任和不履行刚刚达成的协议的后果。不幸的是,偷窃属于西非国家经济共同体监测组(西非监测组)和联合国各机构约900辆汽车不是一些军阀对国际社会态度积极的迹象。因此,我们坚持要求明文规定,请秘书长就实际归还属于国际社会的被盗财物向安理会提出报告。乔纳大使向安理会介绍情况时提到,军阀对其行为引起的世界反应感到吃惊。因此,他们必须更清楚地认识到,国际社会将使他们对该国违反人权和人道主义法律负个人责任。

让我们再次对利比里亚军阀极可鄙的行径--招募、训练和部署儿童参加战斗--表示震惊。训练并常常用药麻醉其中许多仅7到14岁的儿童--这些儿童常常最后杀害其亲属,恐吓邻居--是极不道德的罪行。语言不足以谴责这种滔天罪行。务必以国际社会所拥有的一切手段,包括在即将成立的国际刑事法庭的框架内制订一些规定,立即制止这种行径,以便对犯有这种不可容忍的行为的罪犯绳之以法。

最后,我们完全支持秘书长关于延长联利观察团的任务期限至1996年11月30日的建议,出于所有这些原因,并完全赞同该草案其它部分,意大利将对决议草案投赞成票。

埃拉拉比先生(埃及)(以阿拉伯语发言):8月17日举行的最近一次西非国家经济共同体(西非共同体)首脑会议结束时各派领导人签署了执行关于利比里亚民族和解的《阿布贾协议》的修订时间表,首脑会议的结果使人们再次充满希望,各派领导人这次将履行承诺,抛弃个人分歧和狭隘野心,利比里亚国家和人民利益将战胜所有这些考虑。

尽管存在着一些积极的迹象,最重要的是遵守停火和西非经共体监测组(西非监测组)在蒙罗维亚的重新部署,但利比里亚和平进程的记录仍充满众所周知的挫折,十分严重的是4月份派别间的战斗。这些令人遗憾的事件使国际社会感到沮丧,使我们今天不能十分乐观或充满希望,不能指望各派领导人的严肃性和诚意。我们高兴的是,几天前秘书长特使詹姆斯·乔纳先生证实,西非共同体国家已采取一些措施以确保各派领导人行为端正,包括开出一份制裁清单,如这些领导人派别和家人不遵守其作出的制订指导派别间关系的行为准则的诺言,即可能对其派系和家属实施这些制裁。我们还为鲁思·佩里女士被推选为主持国务委员会以确保其自治和加强其权威感到高兴。

西非共同体国家所采取的措施--这些措施和非洲统一组织(非统组织)的类似措施是一致的--以及非统组织对这一议题的明确立场强调非洲旨在恢复利比里亚和平与稳定的区域性安排是极为重要的。

在过去六年中,西非共同体国家作出了值得鼓励和支持的努力。最近关于增加西非监测组人数和效力的决议--尽管这些国家目前处于困境--充分表明这些国家决心继续在利比里亚建立和平的努力。

在这方面,我们必须感谢向西非监测组和联合国利比里亚信托基金提供技术和财政支助的国家。我们还表示希望,西非监测组和信托基金将进一步得到财政捐款,以完成它们今后的任务。

埃及代表团支持安理会面前的决议草案,并将对其投赞成票。我们深信利比里亚人民需要另一个机会。正如许多人正确地说的,这可能是他们的最后一次机

会。我们希望,未来事态发展将增强人们的希望,即根据决定将于1997年5月30日举行选举,利比里亚领导人将合作适当地筹备选举工作,包括设立一个类似在塞拉里昂成功设立的独立全国委员会。

最后,我愿指出,利比里亚甚至在选举之后,还要走漫长的道路。艰巨的任务还在前头,最重要的是使复员士兵重新参与平民生活,重建该国遭到战争破坏的结构和基础设施。但是在利比里亚处于困境和在战争期间站在它一边的国际社会肯定将在和平时期提供支助,直到利比里亚的区域和国际地位得到恢复。

恩克戈韦先生(博茨瓦纳)(以英语发言):西非国家经济共同体(西非共同体)最近的首脑会议是在利比里亚谋求和平的重要里程碑。会议的结果反映出该分区域各国目标一致和决心帮助利比里亚人寻求永久性政治解决办法,以解决长期以来困扰该国的危机。博茨瓦纳赞扬西非共同体成员国作出重大努力以给予利比里亚又一次解决其政治问题的机会,即使各派领导人过去错过了几次这种机会。

我们尤其欢迎西非经共体国家元首决定对阻挠和平进程的那些领导人强制采取措施。公民社会各组织在阿布贾首脑会议上的积极参与和贡献在为被剥夺了公民权的利比里亚人民发出呼声方面是一个重要的事态发展。它们代表了沉默的大多数的利益,而我们一直在呼吁国际社会不要背弃这些人,现在是派系领导人密切注意这些人想说些什么的时候了。

西非经共体成员国解决利比里亚危机的承诺和决心是无可指责的。修改后的《阿布贾和平协定》的执行时间表显示了西非经共体对利比里亚和平进程的重视。对西非经共体监测组(西非监测组)的任务作了重大调整,以使这个次区域的维和部队能够应付它在执行修改后的时间表中可能遇到的任何挑战和障碍。此外,次区域的几个国家已表示准备增派部队加强西非监测组的行动能力。这样西非经共体就对国际社会一些成员提出的建议作了建设性和创造性的回应。国际社会对西非监测组的需要作出恰当的反应以使其能根据修改后的时间表部署其军队,这一作法是公平的。

利比里亚的人道主义局势要求国际社会继续给予注意。各人道主义组织一直挺身而出努力向利比里亚人民运送急需的援助物资,有时不顾其人员的个人安全的巨大危险。因此,安理会明确要求派系领导人严格尊重人道主义组织人员的身分是正确的。肆意掠夺属于联合国机构和非政府组织的设备对于人道主义团体的工作是个严重打击。这种令人难以容忍的行为模式是安全理事会不能宽恕的。这种行为必须停止。安理会应坚持归还所有被窃财产。派系领导人应认识到对于他们放出的战斗人员对利比里亚公民、他们的财产和属于国际社会的大量设备所采取的行动,他们是无法逃避责任的。因此,我们期待着秘书长关于这一问题的报告。

博茨瓦纳完全支持联合国利比里亚观察团(联利观察团)任期再延长三个月。这一次区域各国应得到联合国的大力支持。重要的是,联合国应继续在解决利比里亚危机中起积极作用。联合国在执行《阿布贾和平协定》中可以作出不可估量的贡献。停火、战斗人员的脱离接触和复员、难民和流离失所人员的返回和重新安顿、选举进程等是《阿布贾和平协定》的几个重要阶段,这些需要联合国系统的支持和密切介入。联合国还将帮助迫使利比里亚派系领导人全面和按时执行他们根据《阿布贾和平协定》所作出地承诺和承担的义务。因此,重要的是,安理会应十分明确地向派系领导人表明国际社会不会容许一小撮人把一整个国家当作人质以实现他们不惜代价进行统治的欲望。不能允许派系领导人挫败国际社会为解决利比里亚政治危机所作的努力。不能允许他们实现他们要迫使联合国离开利比里亚的目标。应向他们表明他们个人应对违反国际人道主义法和侵犯人权负责。

最后,我谨祝贺鲁斯·佩里女士担任国务委员会主席。佩里女士是在利比里亚和平进程历史的关键时刻承担其指导政府工作的沉重任务的。她在培育把绝望转变为希望地微妙过程中会得到博茨瓦纳的全力支持和最良好祝愿。

秦华孙先生(中国):中国代表团将对我们面前的决议草案投赞成票。我们赞成秘书长关于将联利观察团任期延长三个月的建议,以支持利比里亚的和平进程,支持西非国家经济共同体为解决利比里亚问题所进行的不懈努力。

我们对八月十七日西非国家经济共同体首脑会议为恢复利比里亚和平进程作出的贡献表示赞赏。多年来,西非国家经济共同体克服自身经济困难,为解决利比里亚战乱作出了不懈的努力。共同体国家根据《联合国宪章》第八章,向利比里亚派出维和部队,并不畏艰险与挫折,积极进行斡旋和调解,以推动利比里亚问题的和平解决。

中国对区域组织按照《联合国宪章》的规定,为解决本地区问题所作的贡献一贯给予坚定的支持。我们注意到,此次西非国家经济共同体首脑会议为《阿布贾协定》的执行制订了新的时间表,并为保证协定的执行拟订了具体措施。这反映出西非国家经济共同体的决心、恒心和信心。

我们认为,国际社会应从各个方面给予西非国家经济共同体军事观察组以支持,使其顺利执行维和使命。我们希望西非共同体观察组与联利观察团能继续相互配合与协调,共同确保有效执行《阿布贾协定》新的时间表。

诚如我们面前的决议草案所指出的,利比里亚问题的最终解决只能依靠利比里亚人民自己,取决于利比里亚各派领导人从国家和人民的利益出发,表现出政治和解的诚意,真正放弃武力手段,通过耐心、真诚的谈判和对话,寻求为各方所接受的政治解决办法。值此利比里亚和平进程的关键时刻,我们殷切希望利比里亚各派能利用联利观察团延期的有利时机,认真完成解除武装的任务,积极为大选作好准备,并通过公正的大选,最终实现民族和解、恢复国家和平。

我们赞成包括联合国在内的国际社会各方与西非国家经济共同体一道,积极致力于利比里亚和平进程,从而为西部非洲的和平作出贡献。我们一贯认为,一个稳定和发展的非洲,是一个和平与繁荣的世界不可或缺的重要组成部分。我们衷心希望,利比里亚在国际社会的帮助下,能尽早实现和平与稳定。中国将与国际社会一道为此作出自己的贡献。

维斯努穆尔蒂先生(印度尼西亚)(以英语发言):我国代表团同前几位发言者一样,对秘书长就利比里亚最近事态发展提出其全面报告表示赞赏。我们希望,通过以

新时间表为和平进程的正式框架,1996年8月17日在阿布贾召开的西非国家经济共同体(西非共同体)首脑会议取得的成果将导致利比里亚持久和平。西非共同体强有力的区域领导及其确保各方尊重自己所达成协议的决心应该得到注意和赞扬。

还令我们感到鼓舞的是,利比里亚民间团体在和平进程中的影响力越来越大,这反映出利比里亚人民期望结束这场旷日持久的悲剧。在这方面,我们欢迎任命露特·佩里女士为改组后的国务委员会新任主席,我们希望,该委员会将真正代表所有利比里亚人民的意愿。我们期望各派领导人尊重该机构及其新领导人的权威和公正性。

鉴于派别领导人背信弃义的倾向,国际社会和区域各方必须保持最高度的警惕。一些领域,特别是仍反映危险和动荡局势的缺乏安全、持续侵害基本人权和武器继续流入,仍令我们感到非常关切。在这方面,解除利比里亚民兵武装及其遣散对建立持久停火和允许国际维持和平人员发挥充分潜力工作也是必不可少的。另外,安理会还必须敦促各国根据第788(1992)号决议严格遵守禁运,不向利比里亚运送任何武器和军事装备。

谈到人道主义局势,仍令我国代表团感到关切的是,救济工作人员仍严重受阻,无法向某些区域运送援助品,而且救济工作人员的安全仍受到威胁。在目前阶段,无法为满足利比里亚需要安排任何全面人道主义援助。该国的社会经济活动都已停止。另外,利比里亚一半以上人口仍作为难民住在邻国。必须创造条件促进利比里亚人返回家园并重建其国家。必须铭记的另一个冲突方面是如何使过去六年来只懂战争的一代利比里亚青年人重新参与社会生活。

在这个背景下,我们认为西非共同体监测小组(西非监测组)和联合国利比里亚观察团(联利观察团)可以在促进执行《阿布贾协定》方面发挥很大作用,并扩大取得进展的机会。在这方面,我们认为联合国可以发挥作用,因此,我们支持秘书长关于增加军事观察员和文职人员人数以协助联利观察团执行任务的建议。但是,鉴于联利观察团是否继续存在要视西非监测组确保其人员安全的能力而定,因此西非监

测组和联利观察团必须加强协调与合作。

鉴于我刚才提出的意见和联利观察团可以在利比里亚发挥的积极作用,印度尼西亚将对把联利观察团任务期限再延长三个月至1996年11月30日的决议草案投赞成票。我们期望各方把这段时间视为一个机会,通过采取具体步骤,展示解决彼此分歧和开始走上民族和解与发展道路的政治意愿。

戈默索尔先生(联合王国)(以英语发言):我国代表团将投赞成票把联合国利比里亚观察团(联利观察团)任务期限再延长三个月的决议草案。秘书长及其特使最近的报告都申明,西非国家经济共同体(西非共同体)九国委员会8月17日在阿布贾达成的《协议》是一个重大事态发展,可能最终给利比里亚苦难人民带来真正的希望。但正如我们面前的决议草案非常明确表明的那样,情况仍然是,关键在于已公开对协议作出承诺的各派领导人是否作出回应。它们现在必须脱离接触、解除武装并展示以和平、持久和民主方式解决冲突的意愿。

安理会长期以来一直看到各派领导人藐视国际社会帮助和本国人民利益的各种明显表现,这种情况已为期太长了。一个又一个协议被所谓的军阀撕毁;停火遭破坏;无辜平民被杀害;儿童被迫加入战斗;国家的基础设施被荒废——所有这些都是为了满足这些领导人的虚荣和权力欲望。安理会曾一再听到这些人重新作出和平承诺,因此很容易采取怀疑态度并就此结束一天的工作。但是,多亏了西非共同体国家领导人,他们没有放弃。他们确实更加决心在其区域这个地方实现和平,我们应该支持他们。我们赞扬并赞成上个月在阿布贾达成的《协议》。该协议又给了各派领导人一个机会,而且我们注意到,将对任何不遵守其承诺的派别人领导人进行严厉处罚。

各派领导人必须重视这项决议草案。他们必须丢掉任何幻想。这是利比里亚在联合国协助下解决其问题的最后机会。各派必须停止对联合国、西非共同体监测小组(西非监测组)和各非政府组织人员进行恐吓和攻击,停止抢劫并归还所有被窃取的财产,其中特别包括联合国财产。不作出这种小小的诚意表示,就不能指望国际社

会协助该国复兴并提供人道主义救济。

联合王国欣见西非共同体愿意向西非监测组部队提供额外维持和平人员。西非监测组以其更强大的构成正在胜任地从事一项困难的任务。它的存在至关重要。我们还热烈欢迎美国决定向西非监测组提供额外后勤和财政支持。联合王国正在考虑向利比里亚信托基金提供进一步捐款,这笔捐款将用于援助西非监测组。我们还打算一旦建立稳定即以培训警察方式提供帮助,而且我们敦促其他国家提供额外后勤支助。

执行《阿布贾协定》订正时间表给各派领导人提供了和平解决冲突、明年进行选举的明确指南。早日解除武装是该计划的一个重要部分。各派领导人本人都已接受这个时间表。把联利观察团任务期限延长三个月将考验各派领导人是否愿意采取这些必要措施。我们希望并敦促他们最终服从其本国人民、邻国和国际社会的意愿,确保结束这场可怕的内战。

朴先生(大韩民国)(以英语发言):过去几周来,利比里亚局势有了很大改善。自1996年5月26日重建停火以来,蒙罗维亚的停火一直得到维持。被推迟的和平进程又回到了轨道上。这在很大程度上是由于西非国家经济共同体(西非共同体)作出了耐心和协调一致的努力。我们欢迎西非共同体1996年8月17日决定把1995年8月19日的《阿布贾协定》延长到1997年6月15日,并通过了执行该《协定》的新时间表。

西非共同体各成员国坚定决心不容许和平进程遭受阻碍,与此同时它们采取了一系列全面的措施,确保利比里亚各派遵守和平计划,在这些措施中,我们尤其注意到将那些阻挠和平和平进程的人排除在今后的选举之外以及非洲统一组织(非统组织)1996年首脑会议决议的呼吁,即要求设立一个战争罪法庭,审判对利比里亚人犯下的所有侵犯人权罪行。这些清楚地提醒各派领导人注意如果他们不遵守和平计划将对他们采取的各种其他办法。

正如秘书长在其报告第53段中指出的那样,西非共同体决定的意图在于给利比里亚各派领导人最后一个机会恢复民主选出的政府。我们没有忘记相互争斗的武装



派系今年四月在蒙罗维亚街头犯下的暴行。然而,我们认为,利比里亚各派领导人完全知道他们需要采取什么行动在国际社会面前为其过去的所有错误行为赎罪。我们欢迎利比里亚各派领导人对西非共同体决定的承诺,我们将密切注视他们履行承诺的忠实程度。

和平进程的最终结果将取决于能否在1997年5月30日举行自由公平的选举,西非共同体各国外长指明了确保自由公平选举的必要条件,我们非常重视选举委员会的充分独立和大幅度地解除武装,以避免利比里亚人民对民主进程的自由参与受到压制。在这方面,西非共同体的决定过程中所反映出的利比里亚民间社会影响力的日益增大和对国务委员会新任主席鲁思·佩里女士的任命是利比里亚和平与民主方面令人鼓舞的迹象。我们期待着民间社会进一步参与自由公平的选举进程。我们还要强调,要使解除武装具有真正的意义,必须同时严格执行第788(1992)号决议对利比里亚实行的武器禁运。

鉴于选举对利比里亚未来的重要性,确保选举委员会的公正和独立的必要性无论怎样强调也不为过。通过确保选举委员会的独立和公正,国际社会可以避免出现这样的情况,即人类的良知由于那些犯下违反国际人道主义法基本规则滔天罪行的人中任何一人的不幸当选而受到伤害。我们同意这样的看法,即联合国应在选举的组织和进行方面发挥中心作用。在这方面,我们认为,安理会应认真考虑西非共同体和利比里亚各方的援助要求。我们鼓励秘书处研究如何以最佳的方式和方法加强联合国的作用,以支持西非共同体的努力,创造有利于利比里亚和平、稳定与民族和解的条件。

鉴于西非共同体承诺恢复和平进程并继续介入利比里亚问题直至1997年6月15日成立新政府,我国代表团完全支持按照秘书长的建议,将联合国利比里亚观察团(联利观察团)的任务期限延长三个月。我们还支持视各种情况的发展在观察团目前的核定编制内部署更多的军事观察员。

鉴于上述,我国代表团将对摆在安理会面前的决议草案投赞成票。最后,我要表

示我国政府赞赏那些尽管有严重的财政限制,仍派遣部队参加西非共同体监测组(西非监测组)的非洲国家。我们还感谢美国政府承诺向西非监测组提供慷慨的财政援助。我们仍然相信,西非共同体在利比里亚的积极介入可成为联合国与区域组织在处理我们目前在冷战后世界面临的国际和平与安全的新挑战方面进行成功合作的典范。

马丁内斯·布兰科先生(洪都拉斯)(以西班牙语发言):洪都拉斯曾多次对利比里亚的敌对行动和安全状况的恶化表示关切,因为它们是对和平进程的威胁,很容易会加深政治危机,并给遵守人权和人道主义援助造成不利影响。与此同时,洪都拉斯对利比里亚各派缺乏遵守《阿布贾协定》和认真承诺维持停火的政治意愿感到遗憾。

由于上述原因,我国代表团欢迎各派领导人和利比里亚各民间团体表示同意西非国家经济共同体(西非共同体)各国外长在今年8月17日举行的首脑会议上通过的决定,这些决定涉及执行《阿布贾协定》的五阶段订正时间表,建议订立国务委员会和过渡政府成员的行为守则和举行自由公平选举应达到的条件。

无需强调各派领导人接受西非共同体的决定对利比里亚和平进程的有效实施的重要性。我们希望,这一次利比里亚各派将有效遵守它们的各项协议和承诺,使得能够按照预期的那样在1997年5月举行自由公平的选举。

正如安理会即将通过决议草案所强调的那样,国际社会对利比里亚和平进程的继续支持,包括联合国利比里亚观察团(联利观察团)的参与取决于利比里亚各派能否表示愿意按照在阿布贾商定的承诺和平解决分歧,实现民族和解。

我国代表团还认为,利比里亚各地安全状况正在改善,蒙罗维亚的停火正得到维持,这对利比里亚的和平进程来说是一个积极的迹象。然后,令我们遗憾的是,西非监测组、联利观察团以及提供人道主义援助的国际组织和机构的人员却遭到攻击和恐吓,他们的设备也被劫走。令人可悲的是,各派系不尊重这些特派团人员的地位,被偷窃的所有财产尚未归还。

我国代表团还认识到增加联利观察团军事观察员人数的重要性。这样,该特派团将能够在进行解除武装的工作的时候核查这方面的情况,此外还将能够进行范围更广的巡逻。同样我们也认识到西非监测组最近所采取措施的重要性,即加强其在利比里亚的存在,并确保它作为一支真正的维持和平部队的生命力,尽管它仍然不具备充分的人力和财力资源来执行其任务。我们还要赞赏西非共同体为恢复利比里亚的和平并在那里建立一个民主选出的政府而作的努力。

出于这些原因,并鉴于联利观察团继续存在的重要性,我国代表团同意将其任期延长3个月,并将投票赞成安全理事会面前的决议草案。

费多托夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯代表团满意地注意到利比里亚局势中再次使国际社会一度破碎的希望复燃的积极事态发展,这一希望即是该国数年之久的破坏性冲突会很快被制止。

在阿布贾举行的西非国家经济共同体成员国首脑会议在其中发挥了关键作用,使和平进程得以再次展开,其结局必定是于1997年5月底之前举行自由和公正的选举。

我们完全意识到执行这些任务的复杂性,特别是因为利比里亚各方过去多次违反了它们自己签署的协议。我们希望,这一次不会出现这种情况,因为根据西方共同体成员国在阿布贾所作的决定来判断,它们决心严格执行解决方案。

我们还特别要强调那些旨在加强西非共同体监测小组作为真正维持和平力量的持久力的措施:建立一种执行协议的监测机制;及威胁要对任何可能擅自违反在阿布贾确定的游戏规则 of 的派系领导人实行严厉制裁;决定不承认任何可能企图以使用武力而掌权的政府;以及坚定地确保执行对利比里亚的武器禁运。

尤为重要,西非共同体各成员国在执行这项政策时表现出必要的决心和连贯性,明确地协调其活动。在西非共同体和联合国利比里亚观察团之间还需要有适当的合作以完成其各自的任务,这是和平进程成功的关键。

我们注意到执行《阿布贾协定》所面临的实质性客观困难,认为重要的是要以

额外的必要资源来支持区域维持和平人员的努力。同时,我们坚信在利比里亚建立和平的责任最终在于利比里亚人自己及其领导人。我们期望他们将利用这次给他们提供的最后机会,迅速实现和平方案的各个方面;否则,正如联合国秘书长的报告中所强调的那样,国际社会将除离开利比里亚外别无选择。

俄罗斯代表团准备支持摆在安理会面前的该决议草案,同意把联合国利比里亚观察团的任期延长至1996年11月30日,我们满意地注意到:该决议草案明确指示利比里亚各派严格履行它们所作的承诺,并为支持在和平进程中取得进展及实现利比里亚民族和解的努力提供了强大的政治动力。

洛佩斯·卡布拉尔先生(几内亚比绍)(以法语发言):在经过由于利比里亚各交战方之间恢复战斗而造成的严重动乱的时期之后,我们能够看到——至少希望能够看到一个相对但重要的和平与稳定时期。它使蒙罗维亚部分地恢复了正常。

这种事态是我们所欢迎的。它标志着西非经济共同体不懈努力的成果,该共同体在蒙罗维亚市及其周围地区部署了西非共同体监测小组,他们在那里采取了封锁和搜查行动,以收回各派系在撤退时丢弃的武器。

几内亚比绍欢迎把《阿布贾协定》延至1997年6月15日的决定,该决定还确定了一项具体的执行计划,为核查各派系领导人是否执行该《协定》提供了手段,以及规定了可针对被发现未执行该《协定》规定的派系所采取的措施。

西非共同体所采取的这些前所未有的强制措施,证明了西非共同体的决心和内聚力。这些措施在利比里亚各派系决定结束敌对活动、使其部队脱离接触并交出其武器中起了关键作用。我们欢迎任命鲁思·佩里女士为国务委员会主席,并祝愿她成功地履行其使命。这无疑是一项困难的使命,但却是一项得到国际社会支持的使命。只有履行各派所作的承诺并遵守举行自由选举的时间表和方法,这一使命就有充分的成功机会。

考虑到这种进展以及利比里亚安全局势的改善,我们支持秘书长在其报告(S/1996/684)第23段中关于立即向该国增派24名军事观察员的建议,以期巩固联利观察

团的存在。这种存在将有利于更频繁的巡逻及未来解除武装的行动。

几内亚比绍作为该区域国家及西非共同体成员，一贯表示对西非共同体仅掌握有限的手段感到沮丧。因此，我再次呼吁国际社会向它提供必要的援助，以充分履行其职责。

在这方面，我愿突出美国作出的贡献。其代表团向安全理事会其它成员提出一项决议草案值得赞扬，该草案能考虑到并汇集了所有观点。这最终使我们能够达成我们今天所欢迎的协商一致意见。

我还要欢迎其它国家作出的贡献，我们认为这种贡献是至关重要的。我们向它们致以衷心的谢意，并鼓励其它国家采取同样做法，向联合国利比里亚信托基金捐款。

然而，清楚的是，如果利比里亚各派系不毫无疑问地表现出它们决心通过和平手段解决其所有分歧，并根据1996年8月17日的《阿布贾协定》实现民族和解，国际社会就不能继续支持利比里亚的和平进程。

在这方面，我们再次要求利比里亚各派系严格履行其根据《阿布贾协定》所作的承诺，并遵守西非共同体，联利观察团和其它国际组织和机构的人事规程。抢劫、偷窃和其它盗匪行为必须立即停止，必须归还所有被窃物品。我们还必须要求利比里亚各派领导人尊重并保护他们用来充当炮灰的儿童，这是一种我们将一贯谴责的可憎和可恶的做法。

最后，我们同意秘书长关于把联利观察团的任期延长3个月的建议。我国代表团赞成今天摆在安全理事会面前的决议草案。

马图谢夫斯基先生(波兰)(以英语发言)：在以前的许多场合上，我国代表团曾对利比里亚局势，对时时发生在无辜平民百姓的暴行，对利比里亚领导人无法和平解决其冲突表示深切关注。有关国际社会今后介入利比里亚的严重问题常常浮现在脑际。这些关切仍未消失。

但是，波兰代表团将对把联合国利比里亚观察团(联利观察团)的使命延长三个

月直至1996年11月底的决议草案投赞成票。我们这样做是要强调对西非国家经济共同体(西非共同体)的领导人以及他们两周前在阿布贾作出的决定的信任和支持。

我们也注意到利比里亚武装各派的首脑们表示愿意遵守他们一致签署的协定,让该国以政治手段而不动用常是最残酷形式的暴力来解决它的问题。我们希望利比里亚军阀这次不要落入广为人知的背弃诺言的套式。

重新建设国家机构、修补社会组织、恢复人民信心和士气的任务的确艰巨。只有利比里亚人民自己才能解决他们的前途,争取他们国内的和平、安全和稳定等问题。

利比里亚需要国际援助。我们期望利比里亚人民,特别是其领导人,创造并维护一种有利援助的环境。我们特别请求他们尊重西非国家经济共同体监测组(西非监测组)、联合国利比里亚观察团(联利观察团)以及国际组织和机构的人员的地位,为维持和平人员的行动自由创造方便,并确保人道主义物质的畅通运送。

最后但不是最不重要的一点,利比里亚领导人及其追随者必须履行他们据《阿布贾协定》承担的义务,包括实施该协定的时间表。

让我最后感谢意大利常驻代表提议在决议草案中增加一段文字,谴责迫使儿童参战的行为。作为倡导大会通过《联合国儿童权利公约》的国家之一的代表,我感到有义务重申我完全支持旨在立即终止该种不人道行为的种种努力。

塞亚尔先生(智利)(以西班牙语发言):许多次,在安全理事会开会处理利比里亚局势的时候,我们不得不提及破坏停火、敌对行动的继续以及一般不断出现未遵守的协定。

我国代表团希望我们结束了成为利比里亚和平进程特点的悲剧循环,希望8月17日在西非国家经济共同体(西非共同体)最近的首脑会议上商定的新的《阿布贾协定》执行时间表标志着利比里亚最终恢复和平和稳定以及重新建设的开始。

我们对西非共同体发挥的极其宝贵和有效的作用以及秘书长在他最近给安全理事会的报告中叙述的积极事件表示赞赏。这些使我们能够在此时积极地考虑联合国

利比里亚观察团(联利观察团)的任期延长三个月,以及在适当层次维持该部队的部署。

此外,决议草案所载关于提供后勤及财政援助以便西非监测组能执行其任务的请求是和以上的利益一致的。

在执行《阿布贾协定》新时间表方面,我们特别重视能使西非监测组监督分阶段计划的遵守情况的监查机制,并重视警告对那些可能阻碍协定执行的人们采取措施。

西非共同体国家元首们关于他们不承认用武力在利比里亚夺取政权的任何政府的声明在我国代表团看来干系重大,因为那是建立任何持久的和平与和解进程的基础的关键因素。

再者,我们欢迎国家委员会新主席的任命,尤其欢迎该决定所反映的利比里亚平民阶层在和平进程中越来越多的影响。我国代表团敦促在各阶层继续努力,确保该影响力的增长,因为我们相信它将成为为全体利比里亚人争取和平与稳定最有效的方式。

考虑到这些年来和平进程,我们认为是时候警告派别领导人他们要记住国际社会的耐心是有限的。今年4月的可怕事件,以威胁平民大众和国际组织人员的安全和广泛掠夺财产为特点,再也不能对此容忍。我们更不能容忍征募、训练和利用儿童作战的非人道野蛮行为继续下去。为此理由,我国代表团坚决支持意大利得到安理会赞成的、体现于我们面前的决议草案第9段里的倡议。

我们希望胜过诺言的行动能使安理会继续支持利比里亚的和平进程,希望在阿布贾定下的时间表毫无延误地得到遵守,以便通过在1997年6月设立一个民主选举的新政府,利比里亚人民就会开始走向渴望已久的进步、发展和幸福的道路。

最后,我们想对秘书长的特别使者、詹姆士·乔纳大使及其特别代表安东尼·尼亚克先生,对近期经历严峻考验今天以新的希望开始这个新阶段的联利观察团和人道主义机构的全体军事和文职人员表示我们的感激。

主席(以英语发言):我现在就载于文件S/1996/701中的决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成: 博茨瓦纳、智利、中国、埃及、法国、德国、几内亚比绍、洪都拉斯、印度尼西亚、意大利、波兰、大韩民国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

主席(以英语发言):有15票赞成。决议草案获一致通过,成为第1071(1996)号决议。

我现在请愿意在表决后发言的安理会成员发言。

英德弗思先生(美利坚合众国)(以英语发言):首先,请让我表示我国代表团赞赏那些承认我们在安理会刚刚通过的决议方面所起的作用,那些感谢美国提供援助把其他国籍人从利比里亚撤出的安理会成员们。

在过去七年中,利比里亚派别进行了血腥的毁灭性的内战,使成千上万无辜的利比里亚人丧生,掠夺了该国的财富和资源。仅在数月前,蒙罗维亚惨遭火焚。政治和种族派别进行巷战。抢劫,包括抢劫人道主义和维持和平的物资,比比皆是。成千人在美国大使馆避难,美国和其他国家竭尽全力把整船整船、整飞机整飞机的非利比里亚人撤至安全区。这些悲惨事件似乎标志着利比里亚滑向政治和社会混乱的新低点,使利比里亚全世界的朋友们以及曾经如此艰辛、如此长久地尽力援之以手的国际社会深感悲痛。

在这一悲剧性冲突中一件特别骇人听闻的事正如意大利代表团在安理会决议中专门指出认为应进行特别讨论并加以谴责的--是徵召和训练以及实际部署儿童参加战斗。一幅幅挥舞武器的儿童的照片怎能使我们忘记呢?谁能想象这些儿童在心理上会留下什么久久不能复原的创伤呢?安理会决心不容许这种骇人听闻的作法继续存在。

区域领导人八月中在阿布贾举行会议,他们和国际社会其他人一样感到沮丧,并采取了大胆的步骤。他们同意重振1995年的《协定》,包括定出执行的时间表,并对



阻挠其进展的个人和团体发出施加制裁的警告。美国对西非经济共同体(西非共同体)在新的主席尼日利亚的领导下所作的努力表示赞扬,西非共同体的努力是促使交战各方中止暴力、解散战斗人员并开始民族和解的过程,作法是从停火开始,最终走向举行自由而公正的选举。

利比里亚的领导人似乎愿意接受新的时间表。他们最初的声明和行动使人们感到在最近几个月内向和平和稳定迈进是有希望的。西非共同体监测组(西非监测组)已经成功地使蒙罗维亚继续成为一个安全港。

民解运动已交出了偷盗的武器。西非监测组新的指挥员已经采取了措施使维和行动更为有效。鲁思·佩里被提名为国务委员会新的主席,我们祝愿她在民族调解和统一的勇敢任务中取得成功。

但是利比里亚最近的历史却布满了背弃诺言和丧失和平机会的事件。重要的是派系领导人应认识到世界更加看重的是他们的行为而不是言论。美国将根据8月17日协议密切地监视着他们的行动。

只有在诚实地执行新的时间表的基础上,美国才能支持秘书长关于增加联合国利比里亚观察团(联利观察团)部署的号召。只有在和平进程循轨进行的情况下,部署才能是合理的、明智而最终安全的。我们将密切地注视着事态的发展,并协调我们的行动,使之符合《阿布贾协定》执行的进展。在这方面,美国将特别密切地审视本决议所要求的秘书长10月15日的报告。

利比里亚的各派负有明确而不可推卸的责任,他们应尊重联利观察团以及西非监测组和其他国际人道主义组织及机构的人员和财产的地位。在这方面,我们期望派系领导采取步骤,立即归还一切抢夺的财产。

更广泛地说,西非共同体国家和更广泛的国际社会必须坚持要求各方遵守和尽一切力量保证执行《协定》。我还要强调联利观察团和西非监测组间增加联系,加强合作的重要性。联利观察团采取灵活态度,积极促进改善与各方关系是保证联利观察团完成自己任务所十分必要的。在这方面,增加派遣联络官员是向前迈进的一

步。

美国相信,如果利比里亚各派系能表现出对《阿布贾协定》真正的承诺,联利观察团可以在进程中发挥积极的作用。美国将抱着最大的希望密切注视着,希望我们真能看见结束利比里亚悲惨时期的开端。

最后,联利观察团的人员经受了艰难困苦,在危险的条件下进行工作。我们对他们的牺牲精神表达敬佩,并重申我们相信他们的安全是我们的主要考虑。我们还要向秘书长特使詹姆斯·乔纳先生在安理会讨论这一问题中所作的极为有益的贡献表示赞赏。

拉德苏先生(法国)(以法文发言): 法国代表团仔细地研究了秘书长关于利比亚局势的报告。报告叙述了四月份在蒙罗维亚发生的冲突在人道主义和经济方面造成的恶果。报告还指出了冲突对联合国特派团所产生的后果。特派团的大部分人员不得不撤退,大量的装备被抢夺。法国代表团强烈谴责这些恶行,并特别重视装备归还的问题。

经西非经济共同体国家(西非共同体)最近于8月14日和17日举行的会议所修改的执行《阿布贾协定》的新计划使我们又燃起了新的希望。我们对区域领导人在这一问题上所作的重新努力表示敬佩。

我们知道,在这方面,必须多么谨慎地对待我们的希望,因为经验表明,各派系已经多次背弃他们的承诺。我们愿大胆地相信,正如秘书长的报告指出,伴随着计划的制裁将是实施计划的重要保证。再出现一次失败将会是悲惨的,因为它可能导致国际社会的撤退,导致战斗的全面爆发,并为该区域的稳定带来重大威胁。

法国对于利比里亚的和平进程不断给予支持。我们还要再一次支持并同意,正如秘书长建议的那样,延长联合国利比里亚观察团(联利观察团)任期三个月。它还支持秘书长关于派遣特派团的意愿。

主席: 我现在以德国代表的身份发言。

自1990年以来利比里亚的内战一直是我们全体深深关切的问题。至今交战各方

已经签署了十三个和平协定,但随后又遭到破坏。我们关于利比里亚局势的评价一向是清楚的:破坏和平进程的责任只在那些对自己的人民的生命毫不关心的派系领导人身上。

自从西非经济共同体(西非共同体)于1996年8月17日在阿布贾召开首脑会议以来,出现了利比里亚和平进程有可能恢复的希望。西非共同体国家决定给予各派系最后一次机会。九国委员会国家元首和政府首脑一致同意了一项执行《阿布贾协定》的严格时间表,以在1996年8月31日前恢复停火开始,直到1997年5月30日举行自由而公正的选举结束。为什么我们认为出现了新的希望呢?

九国委员会在时间表中制定了一个监测的机制,保证《阿布贾协定》的执行。时间表的五个阶段——停火、派系脱离接触、裁减军队、准备选举以及最后的选举——将由国际观察员核查。他们将监督和平进程是否朝着正确和稳定的方向发展。

此外,九国委员会在阿布贾还一致同意,任何个人或团体如果阻挠《协定》的执行,都将对之施加制裁。这种制裁将会对该个人或团体产生直接的影响。

最后,西非共同体强调承诺继续留在利比里亚,直至新政府成立为止。

我们从秘书长的最近的关于利比里亚问题的报告以及詹姆斯·乔纳大使向安理会作的简短报告中获知:《阿布贾协定》的签署的另一个原因是由于参加阿布贾会议的利比里亚各人民团体坚持要求。我们希望这种情况能被看做是使利比里亚人民以民主的方式决定自己命运的民主过程的一个萌芽的核心。

根据我们刚才通过的决议草案将联合国利比里亚观察团(联利观察团)的任务期限延长和另外部署24名军事观察员,这是联合国对利比里亚新的事态发展作出的第一个适当的反应。我们同意应向西非经共体监测组(西非监测组)提供充足的财政和后勤资源以履行其任务。我们也认为将来的援助应比过去更密切协调。

应当明确的是,西非监测组和联利观察团的使命只有在利比里亚的情况允许它们履行其任务时,才能以有意义的方式继续下去。因此,我们强烈敦促作战各方抓住这个机会,这可能是它们最后的机会了。

国际人道主义援助对于维持和平进程也是必要的,它也是附加的稳定因素。仅在今年4月和5月最近的战斗中,德国就提供了约值60万德国马克的人道主义援助和药物。

国际社会,尤其是西非国家经济共同体,没有放弃利比里亚。我们支持并最良好地祝愿利比里亚国务委员会新主席鲁思·佩里女士,我们在磋商中的协商一致意见是,联合国应作出再一次努力以支持利比里亚的和平进程。

基于这些考虑,德国对美国代表团倡议并介绍的决议投了赞成票,我们对美国代表团表示感谢。

我现在恢复作为安理会主席的身份。

没有更多的发言人了。安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续审理此案。

下午1时40分散会